



諾頓（左）與太太同為本省知名教練，一起參與特殊奧運會的培訓工作。（鄭綺霞攝）

卅多年培育運動員從未間斷 卑詩特殊奧運義工 當選北美年度教練

【明報專訊】卑詩省特殊奧運會教練諾頓（Tom Norton）獲選為2015年特殊奧運會北美年度教練，是第二名獲得此殊榮的本國教練。諾頓以義務身分為團隊擔任教練多年，對獲得獎項感到驚喜，並表示很享受教學，因為在培訓運動員的同時，自己亦在持續學習，獲益良多。

特殊奧運北美年度教練獎於1980年代首設，每年選出一名特殊奧運教練，今年參與北美特殊奧運的人數超過12萬，參與逾32個運動項目。今年的獎項最後由來自阿博斯福（Abbotsford）的田徑教練諾頓獲得。

加拿大特殊奧運會卑詩分部副主席麥克納里（Lois McNary）昨日於高貴林一個特殊奧運會運動員訓練營活動中，宣布諾頓獲獎的消息，並代表大會頒獎。她表示，事前只有不到四人知道諾頓獲獎的好消息。麥克納里說，諾頓多年來為團隊擔任義務教練

，為本省培育了不少優秀運動員。他讓我們的運動員知道需要達到的目標，並循循善誘從旁協助他們走向成功之路。作為教練，諾頓了解各個運動員的特質及長短處，知道何時要推動他們及如何保持他們的優良狀態，亦因此獲得省內一眾田徑教練的尊重和肯定。

跟隨諾頓多年的運動員（Mike Palitti）表示，諾頓在過去一年中，有48個星期都為他的訓練而默默付出，訓練過程中更深深感受到諾頓的熱情及承擔。他說：「他不僅是教練，更是一個非常重要的朋友。」

諾頓接受專訪時坦言，從沒想過自己會得獎，

會為運動員義務付出的人很多，很多教練都非常出色。

諾頓說，他從1980年起便開始擔任教練，期間亦曾任教師，卅多年來幾乎每天都在教學和從事培育工作，但從不厭倦，亦不覺累，因為在教學的過程中，他自己亦從運動員身上不斷學習，吸收新知識。

與太太義務培訓運動員

擔任義工多年，他說：「既然我有能力，而這些能力又能幫助其他人，何樂而不為？」除他本人之外，諾頓太太比洛絲（Donna Bilous）亦是特殊奧運的教練團成員，同樣以義工身分參與運動員培訓的工作。

對於特殊運動員的發展，諾頓認為近年已有愈來愈多特殊運動員獲得外界肯定，但他們面對的挑戰仍然很多，作為教練，他希望能啟發運動員的潛能，突破界限，證明他們自己的能力。

素里新屋動工去年重上14億元

【明報專訊】素里住宅建築興建總金額去年達到14.6億元，幾乎追上2007年的水平，比2014年興建總金額10.21億元多出42%。地產的火熱令建築工人的工作應接不暇。

CBC報道指出，根據統計，2007年時素里市的所有住宅建築的總金額達到14.9億元，之後2008年金融危機之後，素里住宅興建一度減少，2009年只有8.59億元，2012年恢復至13億元，但到2013及2014年，又減少至

10億元左右，直到去年各項住宅建築興建增加，令總金額重新站上14億元以上。

新的住宅興建之後，令社區對新學校、圖書館及休閒設施的需求增加，素里市長赫普納（Linda Hepner）說，在公用設施上，確實有需要加緊跟上住宅興建的速度。

報道說，素里Clayton North區目前已有新建中學的計劃，新中學將可容納1500名學生，投入5500萬元，希望在2017年時完工。

一月份網上招聘廣告最多 最快申請者通常捷足先登

【明報專訊】數據顯示，1月首兩周是網上招聘廣告最旺的月份，除了新一年來臨，想轉工的人會積極搵工外，企業在1月制定新的預算，可以落實聘請人手。

網上招聘求職網站Monster Canada的Sherly Boswell表示，這兩個星期是加拿大人上網搵工全年最旺的時間，1月也是招聘業最忙的月份，「這是新年嘛，人們會希望新年新工作，而且市場上也有更多職位推出，因為企業們在1月制定新的預算案，也會在此時決定是否增聘人手。」

她說，目前招聘人才最多的職業是軟件開發、銷售、零售及客戶服務，搵工者看到心儀的工作

，申請動作必須得快。

「因為目前有太多人在搵工，所以當你看到喜歡的招聘工作時，千萬不要拖延。招聘者通常會看最快收到的履歷，但如果你想等到寫出一份完美的求職信才寄出，那你就可能錯過機會了。」

她說，目前卑詩、安省及阿省是該網站上有最多招聘廣工的省份。

此外，Monster網站指出，去年第四季卑詩省的職位招聘增加了1.4萬個，安省增加了5.7萬個，魁省輕微增加3100個；除了這三個省份，全國的招聘都下跌，其中最「慘烈」的是阿省，第四季共流失了近3萬份工作。

SILK ROAD RUG 正宗波斯地毯店

新貨 現已抵達

迎接2016 新年酬賓勁減！ 超低價錢，不容錯過 60% OFF 全店四折

正宗手工及機織波斯地毯，質量上乘，備有不同呎吋及顏色選擇

眾多新到款式 萬勿錯過！

純羊毛 真絲質料 價錢平通大溫

免費託運到中國

華語營業員 提供最佳服務

108-8131 Westminster Hwy., Richmond (近三號路) 604-370-3471 星期一至六10am-6pm 星期日11am-5pm

店前大量停車位

歡迎舊換新。並提供設計及送貨服務 歡迎使用 UnionPay 信用卡 信用咭



北美作家、學者（由左至右）陳瑞琳、王威、金介甫（Jeffrey Kinkley）、尹浩鏐、陳浩泉、呂紅等出席世界華文旅遊文學研討會。

中港台韓文學會議 加華作家應邀出席

【明報專訊】剛過去的2015年，加拿大華裔作家協會多位成員，包括梁麗芳、陳浩泉、青洋、宇秀、馬新雲、陸蔚青等，分別應邀到中國、香港、澳門、台灣和韓國出席國際文學會議，促進了加華作家與各地文化、文學交流。

「加華作協」會長梁麗芳去年10月應邀出席上海師範大學，與文化更新中心合辦的國際會議，主題為《基督教文化與中國當代文學高峰論壇》，她宣讀的論文為《中國當代小說中的罪與罰》，探討包涵自審、懺悔、救贖等主題的當代小說，接着她到南開大學出席迎陵學舍開幕與葉嘉瑩教授教學70年慶典，和阿爾伯達大學授予葉教授榮譽博士學位的儀式。

「加華作協」副會長陳浩泉於去年11月至12月間應邀出席香港中文大學、澳門大學、《明報月刊》與香港作家聯會等機構合辦的「第五屆世界華文旅遊文學國際學術研討會」，陳浩泉提交的論文是《白雪紅楓北美情：加華作家旅遊詩文管窺》。研討會的主題為「文學山水」，出席的作家包括余秋雨、舒婷、李昂、金介甫（Jeffrey Kinkley）、朴宰雨、陳思和、潘耀明、陶然、陶傑、陸士清、黃維樑、喻大翔、李瑞騰、朱壽桐、荒井茂夫等共近140人。

加華作協副會長青洋則於去年6月參加了在韓國濟州島舉行的文化論壇，其發表的論文是《當代詩歌二十四詩品》，針對詩歌界良莠不齊的情況，提出二十四項品評詩歌的標準。

去年11月上旬，第35屆世界詩人大會在台灣花蓮召開，來自29個國家和地區約150名詩人歡聚一堂，以詩會友。「加華作協」三位會員，包括宇秀（溫哥華）及滿地可的馬新雲、陸蔚青應邀參加了盛會，華裔詩人許之遠（多倫多）亦應邀出席，獲馬英九發賀電祝大會舉辦成功。

大溫地區天氣預測

今天	1/11 (一)	1/12 (二)	1/13 (三)
晴間雲 1-6°C	雨 4-6°C	雨 6-8°C	雨 3-7°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	-8 - 2	晴間雲
愛蒙頓	-11 - 0	晴間雲
溫尼辟	-25 - -20	晴
多倫多	-8 - 5	雪雨
渥太華	-11 - 4	雨
滿地可	-7 - 6	雨
三藩市	9 - 14	晴間雨
洛杉磯	9 - 17	晴間雲
紐約	1 - 16	雨
香港	15 - 20	雨
台北	16 - 19	雨
北京	-11 - -1	晴
上海	3 - 9	雨
廣州	12 - 19	雨
新加坡	26 - 32	雷雨
東京	3 - 9	晴間雲
悉尼	22 - 32	晴間雲
倫敦	5 - 8	晴間雲

迎接2016新年快樂！ 長生之道就是 經常泡腳！

泡腳並非單純把腳泡在熱水中，感覺暖和就可以了？！

不論中醫或西醫都會建議把腳泡在43度的熱水中達30分鐘，直到微微流汗才停止，因為這個時候，全身的血液才會開始在體內加速循環，把重要的氧氣輸送到末梢神經，讓全身的每一個部位都獲得更多的外來能源，從而改善各式各樣的毛病。

泡腳的好處說都說不完！ 高登早已成為北美最大的泡腳機進口商！



台灣人經營
Since 1999 Youneed Enterprises Ltd.
高登健康生活館

列治文總店：604.233.1896 7964 Alderbridge Way 夾 3 路（一品樓正對面）
Lansdowne 店：604.276.1889 三號路九記門入商場50米左邊舖位 830-新分店
本那比店：604.433.0398 #2827-4500 Kingsway（匯豐銀行隔鄰）
高貴林：#211-403 North Rd. Insadon 餐廳對面，夾 Hwy 7 東北角-新分店
素里：604-588-9368 #1363-10355 152 St. Surrey (Guildford Town Centre) London Drugs, Scotia Bank 樓下-新分店
美國 LA 羅蘭崗 626.965.5869，爾灣 949.654.3936，亞凯迪亞 714-812-0337
卡加利經銷：威信、東北太古廣場（大統華內）403.781.7171 youneedmassagechair.com

649 1月9日 星期六 中獎號碼

5	22	30	33	45	48	29
---	----	----	----	----	----	----

百萬元大獎號碼 24356995-01 特別號碼

幸運實號碼 6 77 87 96

BC-49 特別號碼

2	13	15	28	37	46	19
---	----	----	----	----	----	----

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com